



ESSENER SPORTGEMEINSCHAFT 99/06

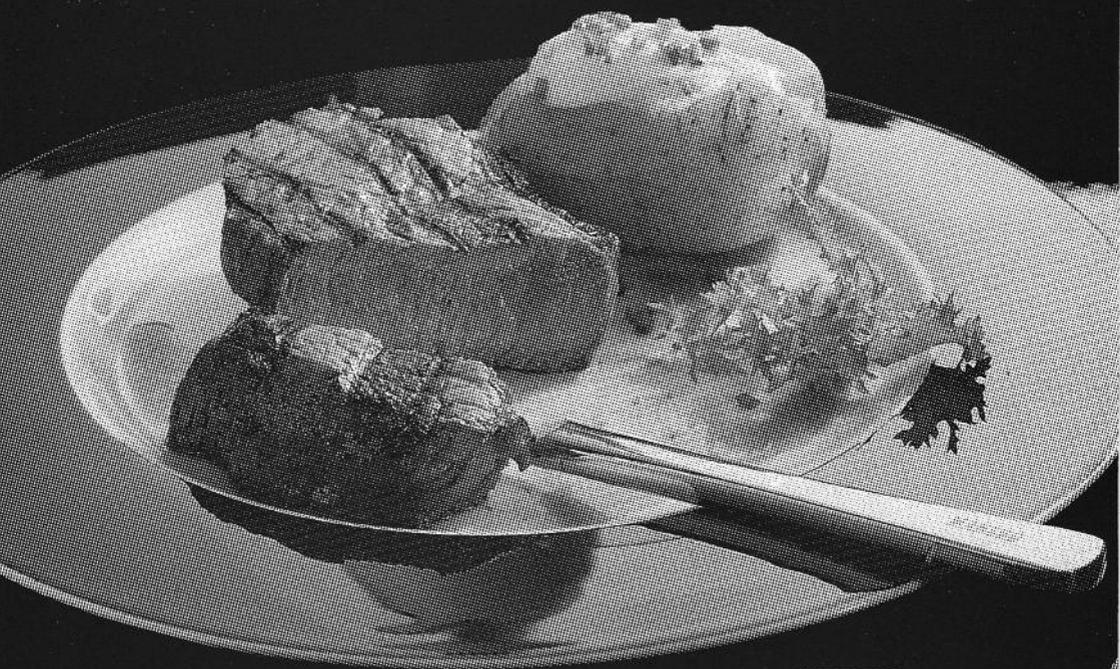
– Großverein in Essen –

4/88



Ein frohes Fest
und ein erfolgreiches Jahr 1989

Zart. Saftig. Kraftvoll. Das Marken-Steak.



ESSEN

**Kapuzinergasse 9
(Am Wiener Platz)
02 01/22 78 22**



MAREDO[®]
Steak und Salat

Impressum

Herausgeber
Essener Sportgemeinschaft 99/06 e.V.
Postfach 10 10 03, 4300 Essen 1

Geschäftsstelle:
Engelsbecke 6a, Tel. 28 25 00
Geöffnet:
Montag von 17.00 - 18.30 Uhr
Donnerstag von 16.30 - 18.00 Uhr

Konten der ESG 99/06 e.V. – Hauptverein –
Deutsche Bank Essen, Kto.-Nr. 733/5540
BLZ 360 700 50
Postscheckamt Essen, Kto.-Nr. 161614-439
BLZ 360 100 43
Bank für Gemeinwirtschaft Essen
Kto.-Nr. 102 367 0300
BLZ 360 101 11 (Werbung)

Fußballabteilung:
Postscheckamt Essen
Kto.-Nr.: 48 221-436
BLZ 360 100 43

Handballabteilung:
Sparda Bank eG Essen,
Kto.-Nr.: 520 247
BLZ 360 605 91

Tennisabteilung:
Sparkasse Essen
Kto.-Nr.: 3307048
BLZ 360 501 05

Sportangebote:
Badminton, Fußball, Gymnastik und Turnen (auch
für Kinder, Jugendliche, Mutter und Kind), Hand-
ball, Hockey, Jedermann, Leichtathletik, Tennis,
Tischtennis, Volleyball

Ehrenpräsident:
Paul Leichsenring, Tel. 28 43 66

Präsident:
Ulrich Schlüter, Tel. 74 63 52

Vizepräsident:
Dr. Reinhard Behlke, Tel. 44 09 30

Präsidium:
H. Knehans, R. Michalik, I. Serbruch, R. Weigt
Verseinsjugendwart:
Rainer Kober

Liebe Sportkameradinnen und Sportkameraden,

allen Mitgliedern, Freunden und Inserenten unserer Vereinspublikation wünschen wir ein gesegnetes, ruhiges und frohes Weihnachtsfest.

Für 1989 wünschen wir Allen Gesundheit, Glück und Zufriedenheit – verbunden mit herzlichem Dank an alle Funktionsträger, Trainer und Übungsleiter für ihre Mitarbeit in der Gemeinschaft.

Den Mitgliedern gilt unser Dank für ihre Treue zur ESG 99/06 – darüberhinaus aber auch den Angehörigen, die uns verständnisvoll und unermüdlich unterstützen – ohne Rücksicht auf ihre Freizeit. **Glückauf 1989.**

U. Schlüter

Dr.R. Behlke

I.Serbruch

H. Knehans

Inhalt



Vorstand 4/7



Fußball 10/15



Gymnastik - Turnen 7/19



Handball 21



Hockey HCE 99 e.V. 23



Tennis 25



Tischtennis 27

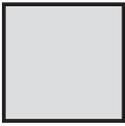


Volleyball 29

Nächster Redaktionsschluß:
13. Februar 1989
(ENDTERMIN)

Vereinslokal:
"Hubertusburg", Steeler Str. 444, Tel. 26 27 23

Gesamtherstellung:
Print Service GmbH, Rellinghauser Str. 98
4300 Essen 1, Tel. 78 20 39



Vorstand

Arbeit unter Tage = Arbeit vor Ort = Grundlagen-Arbeit!

Miteinander zu reden, führt manchenmal zu Einsichten; miteinander zu handeln, kann Veränderungen bewirken.

Geredet wurde in der Geschäftsstelle über Möglichkeiten, vor allem jugendliche Mitglieder unserem Verein zuzuführen.

Gehandelt wurde dadurch, daß das Angebot des Stadtsporbundes angenommen wurde, sich als Verein im U-Bahnbereich unter dem Hauptbahnhof der Essener Bevölkerung vorzustellen (Vereinsaktion '88).

Tische und Stühle besorgte unser Vizepräsident, Werbematerial erstellte Helmut Schrock und der Geschäftsführer. Der Aufbau des Werbestandes am Samstag, dem 1. Oktober, um 7.30 Uhr, war das Ergebnis einer Gemeinschaftsarbeit des Präsidiums.

Im Verlauf des Tages passierte ein beachtlicher Teil der Essener Bevölkerung unseren Stand. Überraschend viele Menschen zeigten sich interessiert und informierten sich. Hierunter waren ca. 20 der so dringend benötigten Jugendlichen. Am Samstagsabend gegen 18.00 Uhr beendeten wir die Aktion. Unser Ehrenpräsident war ebenfalls anwesend.

Fazit:

(1) Starke Ermüdungserscheinungen und schwere Beine (wir wissen jetzt, was Verkäufer/innen leisten).

(2) Die Höhe unseres Wirkungsgrades (Verhältnis Ertrag zu Aufwand) ist noch nicht mit letzter Sicherheit feststellbar.

(3) Die Gespräche mit den Menschen zeigten bezüglich ihrer Grundeinstellung zum Sport, daß überraschend häufig der Wunsch nach aktiver körperlicher Betätigung vorhanden ist, eine Bindung an einen Verein aber aus beruflichen oder familiären Gründen zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht möglich ist.

(4) Das Sammeln von Erfahrungen durch Handeln "vor Ort" ist wirkungsvoller, als im "sportlichen Elfenbeinturm" über die Zukunft unseres Großvereins zu diskutieren.

Das Präsidium dankt den Leitern der Abteilungen Fußball, Handball, Gymnastik/Turnen und Volleyball für ihr Erscheinen und für ihre aktive Unterstützung. Den erschienen Kommunal- und Bundespolitikern danken wir für ihr gezieltes Zuhören. Ebenfalls den Chefs von VHS und SSB.

Glückauf 1989

**U. Schlüter
H. Knehans**

**Dr. R. Behlke
I. Serbruch**

Wir bedanken uns!

Bei allen Inserenten, Freunden und Förderern, die uns durch ein Inserat bei der Herausgabe dieser Vereinspublikation unterstützen.

Mitglieder und Freunde bitten wir hiermit herzlich, dem Anzeigenteil besondere Aufmerksamkeit zu schenken und bei Einkäufen und Planungen unsere Inserenten zu berücksichtigen.

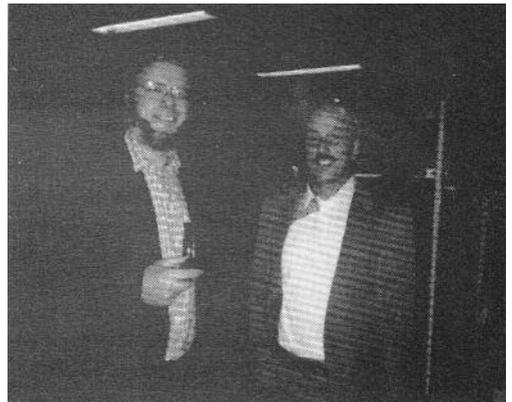


Vorstand

Im Verein ist Sport am schönsten **VEREINSAKTION '88**



Rückblick bebildert:



Ist doch klar!
**Mercedes-Benz-Jahreswagen
und Gebrauchtwagen
kauft man bei**

Auto Rütter

Seit mehr als 50 Jahren am Platz
Auto Rütter GmbH, Hindenburgstraße 6, 4300 Essen 1,
Tel. (0201) 230346


Konditorei Kost

ESSEN
Dinnendahlstr.97 – Ruf 51 33 61
Filialen: Eickenscheider Fuhr 135, Ruf 27 14 60
Steeler Str.432 , Ruf 26 42 22



Vorstand

Rückblick auf das Herbstfest '88:

Die Überraschung kam um Mitternacht ...

Am 7. Oktober wurde zum zweiten Mal das Herbstfest der ESG im Steeler Stadtgarten gefeiert.

Mithin wurde die Tradition fortgesetzt, die schon in früheren Jahren zu diesem Zeitpunkt die Sportlerinnen und Sportler froh vereinigte.

Dank guter Mitarbeit in Verbindung mit Sponsoren können wir feststellen, daß uns die Ausrichtung dieses Festes erneut gelungen ist.

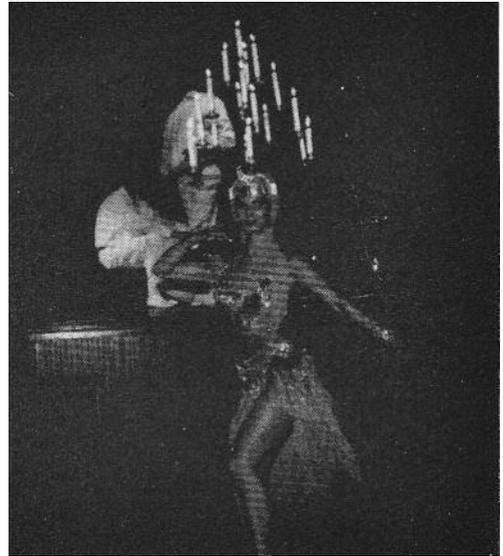
Alle Darbietungen erfreuten die Gäste – vom Entertainer, der auch als Parodist und Quizmaster auftrat bis zu Magic Jo und dem Jongleur Maximilian. Nicht zu vergessen: Die Tombola mit individuellen Flugreisen u.a. erfreute ebenfalls!

Dem Vorstand gelang es über einen gezielten Kontakt den Gästen noch ein Omelette surprise um Null Uhr zu präsentieren: Eine tänzerische Darbietung (siehe Bild) hat es wohl in dieser Art noch nicht gegeben – der Beifall war entsprechend intensiv.

Getanzt wurde wieder bis in den frühen Morgen – für die gefällige Musik zeichneten die Glow Arrows verantwortlich. Allen Mitwirkenden, Sponsoren, bekannten und

unbekannten Helfern sei an dieser Stelle herzlichst gedankt. Auch wenn die Vorarbeit hierzu nicht gerade mühelos war: Die Festfolge alle zwei Jahre wird beibehalten, wohlwissend, daß eine Gemeinschaft ohne Geselligkeit für uns nicht denkbar ist, wofür auch das "G" in ESG steht.

Präsidium



Elektro Struck
Inh. Manfred Struck

**über
50
Jahre**

- Elektroinstallationen
- Nachtstromspeicheranlagen
- Antennenbau
- Alarmanlagen
- Beleuchtungsanlagen

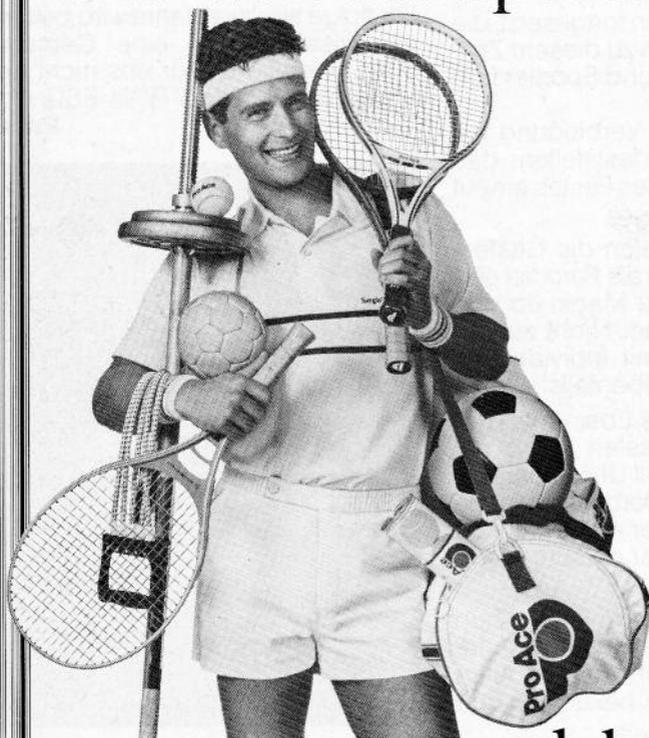
Planung, Beratung
und Ausführung

Essen · Wörthstr.24 · Ruf 28 69 36

sport



Die Welt des Sports...



...erleben

Top ausgerüstet zu sein – das wünscht sich jeder Sport-Fan. Wir als modernes Warenhaus wissen das. Denn wer seinen Körper trainiert, benötigt Erstklassiges. In hoher Qualität. Zu günstigen Preisen. In den KARSTADT-Sport-Abteilungen erwartet Sie ein umfangreiches Angebot an Sportartikeln und Sportkleidung. Genau das richtige für sportlich Aktive und jung gebliebene Sport-Fans. Freundliche Mitarbeiter beraten Sie gerne, wenn es um die Kleinigkeiten geht, auf die es ankommt.

KARSTADT – das richtige Wort in Sachen Sport

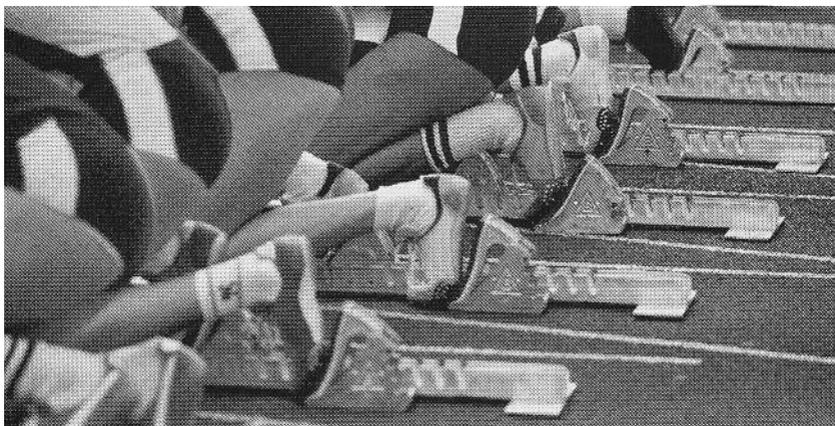
KARSTADT

Gut einkaufen
schöner leben

sport

Essen
Limbecker
Straße

Vom Wert des Wettbewerbs.



Der Wettbewerb der Leistungen hat immer denselben Beginn: Ehrgeiz, Initiative und den Willen, besser zu sein als andere.

Deswegen unterstützt und begleitet die Dresdner Bank mit dem „Grünen Band für vorbildliche Talentförderung im Verein“ die Bemühungen des Deutschen Sportbundes und der ihm angeschlossenen Spitzenverbände um eine sportlich-leistungsorientierte Nachwuchsarbeit in den Vereinen.



Jährlich können bis zu 60 Vereine, die sich in den verschiedensten Sportarten hervorgetan haben, das „Grüne Band“ erringen.

Die Bewerbungsunterlagen bekommt man vom DSB, vom Spitzenverband oder vom Landessportbund.

Das „Grüne Band“ ist mit einer Prämie von 10.000 DM je Verein verbunden – als Auszeichnung und Ansporn von einer Bank, die von sich selbst ebenfalls immer wieder hervorragende Leistungen fordert.

Dresdner Bank





Fußball



pr. 26 24 34 H. Knehans
d.: 28 40 92/93

Start mit Schönheitsfehlern

Während wir bei Auswärtsspielen als verdiente Sieger vom Platz gingen, ist bei den Heimspielen eine eklatante Schwäche festzustellen. Gerade diese Punkte fehlen uns momentan zum Sprung an die Tabellenspitze!

Andererseits müssen wir natürlich darauf achten, daß gerade die Heimspiele gewonnen werden, damit ein entsprechender Zuspruch bei den Zuschauern hervorgehoben wird.

Denn nur durch Unterstützung unserer Mitglieder und Zuschauer können die gesetzten Ziele im sportlichen und finanziellen Bereich erreicht werden!

Deshalb nochmals die herzliche Bitte:

Unterstützen Sie unsere beiden Mannschaften! Das spielerische Potential ist vorhanden!

Dazu gehört aber auch die pünktliche Beitragszahlung! Bedauerlicherweise stehen zum nahen Jahresende wiederum nicht wenige Mitglieder im finanziellen "Abseits". Angesichts unserer Verpflichtungen – besonders zu Beginn eines neuen Jahres – sind wir auf jeden Beitrag angewiesen. Denken Sie bitte umgehend daran und überweisen Sie den ausstehenden Beitrag auf das Konto der Fußball-Abteilung, Postscheckamt Essen, Konto-Nr. 48 221-436 (BLZ 360 100 43).

Bei der zweiten Mannschaft sieht es momentan nicht gut aus, Sonntag für Sonntag läuft eine andere Formation auf, andererseits haben wir auch viel Pech gehabt, und einige Punkte wurden leichtfertig vergeben. Zwar muß abgewartet werden, wie die weitere Entwicklung abläuft, aber wir sind zuversichtlich, daß sich beide Mannschaften verbessern werden. Voraussetzung hierfür ist natürlich, daß auch der kämpferische Einsatz und die Einstellung zum Spiel vorhanden ist.

Abschliessend dürfen wir noch zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier einladen: Am Freitag, den 16.12.88 um 20.00 Uhr in der «Jägersruh».

Ein hervorragender Entertainer und eine reichhaltige Tombola werden uns erfreuen! Wir bitten um zahlreiche Teilnahme. Über Spenden in diesem Zusammenhang würden wir uns sehr freuen. Arrangiert wird die Festlichkeit von einer Kommission der I. und II. Mannschaft.

Allen Mitgliedern, Gönnern und Freunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 1989.

Harald Knehans

Fußball-Überraschung im September:

Am 21. September wurde ein Freundschaftsspiel der 1. Mannschaft mit der 1. Mannschaft von ETB veranstaltet. Unsere 1. Mannschaft sah dabei sehr gut aus. Nachstehend die Pressenotiz (WAZ Nr. 222/1988), der wir eigentlich nichts zuzufügen haben.

4:4 gegen den ETB:

Bezirksligist ESG führte bereits 4:1

Mit einem blauen Auge kam Fußball-Oberligist ETB im Freundschaftsspiel bei der ESG 99/06 davon. Nach einer Stunde Spielzeit führte der couragiert aufspielende Ruhrbezirksligist bereits mit 4:1. Im Endspurt schafften die Schwarz-Weißen, die ohne Knappheide, Müßler und Albarus auskommen mußten, dann doch noch ein 4:4 (2:1). Für die ESG trafen Hans-Jürgen Wadle (2), Jäger und Koch, die ETB-Tore erzielten Kamin-sky (2), Hahner und Lübner.



'89

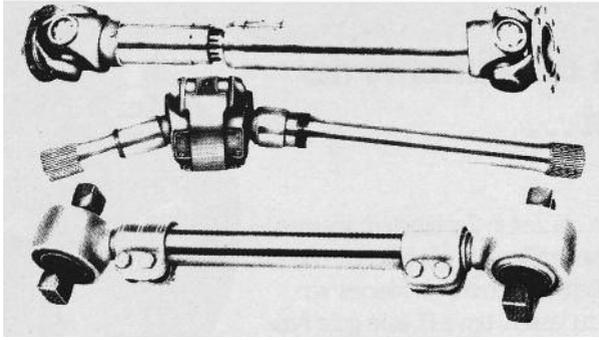
DEUBAU	Bauen in Europa/Baufachmesse mit Kongressen	25.1.-1.2.
PFLANZEN-MESSE	Internationale Fachmesse für Pflanzen, Gartenbautechnik, Floristenbedarf	11.-13.2.
MARKT + SCHAU	Int. Fachausstellung für Reise-, Markt-, Schaustellergewerbe und Unterhaltungsindustrie	18.-21.2.
TECHNO-CLASSICA	Internationale Börse für Kraftfahrzeug-Ersatzteile und -Restaurierung	4.-5.3.
CAMPING + TOURISTIK	Internationale Urlaubsmesse	11.-19.3.
EQUITANA	Die Weltmesse des Pferdesports	8.-16.4.
GKV	Grafische Fachausstellung	20.-23.5.
SCHWEISSEN & SCHNEIDEN	Internationale Fachmesse	13.-20.9.
CARAVAN-SALON	Internationale Fachmesse	30.9.-8.10.
IKK	Internationale Fachmesse Kälte-Klimatechnik	19.-21.10.
SPIEL	Internationale Spiel-Tage	19.-22.10.
MODE · HEIM · HANDWERK	Verbraucher-Ausstellung	4.-12.11.
ANTIQUITÄTEN	Internationale Antiquitäten- und Kunstaussstellung	18.-22.11.
HOBBY-TEC	Fachausstellung für anspruchsvolle technische Hobbys	18.-22.11.
MOTOR-SHOW	Internationale Spezialmesse Automobile, Tuning, Motorräder, Oldtimer	1.-10.12.

Termine Stand November 1988 - Änderungen vorbehalten

**MESSE
ESSEN**

MESSE ESSEN GmbH · Messehaus Norbertstraße · Postfach 10 01 65 · D-4300 Essen 1
 Telefon (02 01) 72 44-0 · Telex 8 579 647 mees d · Telefax (02 01) 72 44-2 48 · Btx * 28889 #





**Küsel
Antriebe**

Kfz-Ersatzteile

Küsel GmbH & Co. Antriebe KG

Adlerstraße 12 · P.O.B. 102017 · D-4300 Essen
Telefon (0201) 55921 · Telex 8579780

Schreibwaren · Tabak · Geschenkartikel
Lotto · Toto · Glücksreisen
Wertmarken und Streifenkarten der EVAG

E. Schäfermeyer

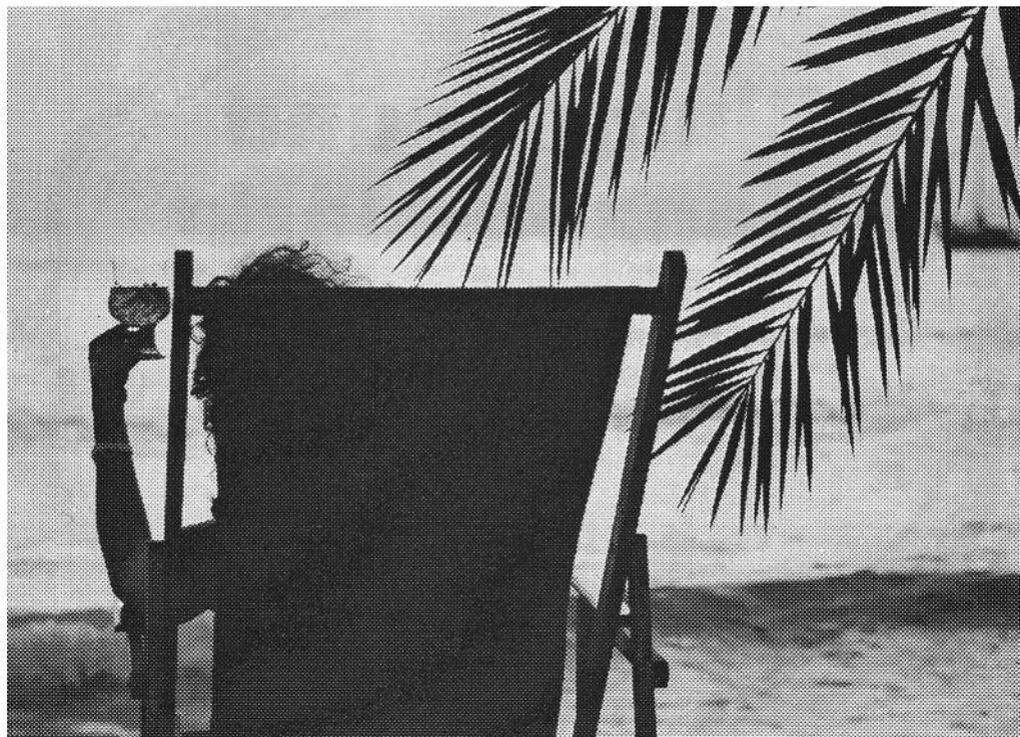
Essen-Huttrop

Steeler Straße 426 · Fernsprecher 27 71 23

**Ihre Adresse
in Sachen Holz.**

**von der
stein
HOLZHANDEL**

Hubert von der Stein KG, Essen
Frillendorfer Straße 148 · Ruf (0201) 284053



AUCH IM PARADIES BRAUCHEN SIE GELD

Ab und zu braucht der Mensch Tapetenwechsel, eine andere Umgebung, neue Eindrücke. Weitab von allem, was an den Alltag erinnert. Mit einem Wort: Urlaub.

Damit Sie, wenn's soweit ist, auch so richtig abschalten und gründlich ausspannen können, sollten Sie vorher auf

unseren -ReiseService zurückgreifen. Er versorgt Sie mit allem, was Sie für die schönsten Tage des Jahres brauchen: eurocheques und ec-Karte, Eurocard, Reiseschecks und Bargeld in allen Währungen. Darüber hinaus helfen wir Ihnen mit aktuellen Informationen und Reisetips, unnötigen Ärger zu ersparen.

Sparkasse Essen 

Blumen- und Pflanzen-Markt

Volker Srugies

Steeler Str.226
Tel. 0201-283124

Herwarthstr.41
Tel. 0201-272846

**Floristik
Moderne Kranzbinderei**

Warsteiner Stuben

**Gute Küche bis 23.00 Uhr!
Besonders empfehlen wir unseren
preiswerten Mittagstisch!
Raum für Familienfeiern.**



**Inhaber: Richard Winter
Steeler Str. 183 Telefon: 28 24 91
- Verkehrslokal der ESG 99/06 -**



Fußball

Fortsetzung

Zusammen wachsen oder: Fusionieren Sie doch mal!

Seit Jahren darbt der Berliner Vereins-Fußball vor sich hin. Hertha BSC, Blau-Weiß 90 Berlin oder Tennis-Borussia spielten allesamt schon einmal in der Bundesliga. Zu Recht: Denn eine Stadt wie Berlin mit ihrem Zuschauer- und Finanzpotential hat einen Klub in der höchsten deutschen Klasse verdient. Ob die Klubs, um die es mit Regelmäßigkeit Skandale und Skandälchen gab, die Anwesenheit in der höchsten Klasse verdient hatten, sei dahin gestellt. Immerhin scheint sich jetzt so etwas wie Einsicht in die Gegebenheiten einzustellen. Blau-Weiß, der Zweitligist, und Tennis Borussia, der Amateurklub, wollen im Fußball fusionieren, der Stadt einen neuen, starken Verein präsentieren und auf diesem Weg die sportliche Not in Berlin lindern. Wenn nicht die Berliner wüßten, das Gemeinsamkeit stark macht, wer dann? Doch die Fusionspläne der Vergangenheit wurden stets mit dem kleinlichen Argument der zu verteidigenden Selbständigkeit zu Fall gebracht. Hertha BSC, das sich noch immer als Nabel dieser kleinen Berliner Fußball-Welt ansieht, verschließt sich dem Werben der anderen, den neuen Verein noch größer, noch stärker zu machen. Denn daß sich da zwei Große zu einem noch Größeren zusammenschließen wollen, das geben selbst die Berliner nicht zu. Zwei Kleine wollen durch Zusammenwachsen zusammen wachsen. Not macht nicht nur erfinderisch, sie zwingt auch zu Maßnahmen, die man vor kurzem für schlicht abwegig hielt. Der neue Verein soll einen Berliner, versteht sich, zum Vorsitzenden haben. Man denkt an Verteidigungsminister Scholz. Die Berliner wollen angreifen. Da braucht man schließlich auch einen starken Verteidiger.

ker.

Anmerkung:

Nachempfunden beim Blick auf die Essener Fußballszene (1 Zweitligist, 1 Oberligist!) und zitiert nach FAZ, Nr. 247/88, Seite 25.

**Der beliebte Treff zum
Früh- und Dämmerstopp**

Gaststätte "Zum Siepen"

Inh. Hans Koopmann

Engelsbecke 22 · 4300 Essen 1

Telefon (02 01) 28 78 29

Verkehrslokal der ESG 99/06





(02 01)
67 88 76
AUSSTELLUNGSRAUM + WERKSTATT
WEIDKAMP 4-6 * 4300 ESSEN 11



Polsterei:

Neuanfertigung

Aufarbeiten

Neubeziehen

Dekorationen:

Ausmessen

Zuschneiden

Anbringen

Wandbespannung – Teppichböden

Unverbindliche Beratung

Große Stoff – und Gardinenauswahl

Wir führen das Programm der B.W. (Bielefelder Werkstätten)

**Bitte berücksichtigen Sie bei Planungen und Einkäufen unsere Inserenten!
Danke!**

ÜBER 35 JÄHRIGE FACHERFAHRUNG

**Parkett
ANTON STIENE**

43 ESSEN · MATHILDE-KAISER-STRASSE 33 · TEL. 28 63 59

Ausführung sämtlicher Parkettarbeiten:

Neuerlegung, Verlegung auf alle alten Fußböden, Reparaturen,
abschleifen und versiegeln von alten Böden sowie Treppenstufen.



Gymnastik/Turnen

☎ 53 23 92 Christel Meinhardt
55 30 08 Hannelore Wehly

Kooperation und Disposition

Am 10. November fand eine weitere Zusammenkunft der Übungsleiter/innen, Gruppensprecher/innen und Helfer/innen der Abteilung statt.

Mit der zahlenmäßigen Anwesenheit konnten wir wieder sehr zufrieden sein. Gemäß einer umfangreichen Tagesordnung wurden wichtige Punkte durchgesprochen. In Aussicht genommen wurde eine Fahrt nach Bonn. Programmiert wurde der fällige Besuch eines Weihnachts-

marktes in der Essener Umgebung und die große Jahresfahrt 1989, die uns Anfang Mai in den sonnigen Süden führen wird. Durch diese regelmäßig durchgeführten Fahrten wird die sportliche Aktivität der Mitglieder sinnvoll ergänzt. Dazu trug auch die Fahrt zahlreicher Damen der Abteilung nach Cochem an der Mosel bei. Besucht wurden hierbei die Burg und – natürlich – die Weinproduzenten.

Allen wünschen wir ein frohes Fest und einen guten Start in das Jahr 1989 bei stabiler Gesundheit verbunden mit viel Freude am Sport in unserer Sportgemeinschaft.

Christel Meinhardt

Uhren • Schmuck • Bestecke und Trauringe • Reparaturen • Neuanfertigungen



Hollenderbräumer

Steeler Straße 200
Fernruf 28 46 70

... der entscheidende Schritt
zu einem besseren Aussehen.

Sie wählen Telefon
02 01/25 39 91...
mehr als nur einen
Haarschnitt.

GiHe

HAARMODEN

Elzstraße 1/Ecke Töpferstraße • 4300 Essen 1

Was auf den ersten Blick wie 'bloße Werbung' aussieht, kann sich auf den zweiten als nützliche Information erweisen!

WILHELM **FIGGE** **43 ESSEN**
GmbH

ARBEITSSCHUTZ - BERUFSKLEIDUNG

Fernruf (0201) *25858
Telex 857 839



Postfach 101245
Schürmannstr. 43a

25
Jahre



Goldschmiede

J. HEUCKMANN

Steeler Straße 256 · 4300 Essen
Telefon 287909

Schmuck aus eigener Werkstatt
Ankauf von Edelmetallen



Gymnastik/Turnen

Fortsetzung

Ehrung

Volker Laupenmühlen (Gruppe Tibo) wurde mit der silbernen Vereinsnadel geehrt. Nachstehend ein Bild von den auf der Hauptversammlung '88 geehrten Mitgliedern in Anwesenheit von Ehrenpräsident und Vizepräsident.

Liebe Eltern,
im Namen des Präsidiums gratulieren wir Euch zu diesem freudigen Ereignis recht herzlich. Bei dieser Gelegenheit danken wir für die engagierte Aktivität im Rahmen der Abteilung Gymnastik/Turnen.

Ulrich Schlüter Dr. Reinhard Behlke

GEBURTSSANZEIGE

**Unsere Wohnung ist enger –
unser Geld ist weniger –
unsere Sorge ist größer geworden!
Dafür haben wir aber 3,7 kg
Freude erhalten:**

R A P H A E L

geboren am 29. September 1988

Dies zeigen die hocheufreuten Eltern an!

Sylvia und Michael Lange



**STEINEBACH
RAUM
&
GESTALTUNG**

CHRISTIAN STEINEBACH
GROSS- & EINZELHANDEL
4300 ESSEN 1
Steeler Str. 246-250
Sa.-Ruf (02141) 283075
Tapeten · Farben · Teppiche
Malerbedarf
Bodenbeläge · Gardinen

EN VOGUE

FIESTA FASHION ■ 1,1-Liter-Motor, 49 PS, unger. KAT
■ Diverse Extras, z. B. 2. Außenspiegel
■ Finanzierung zu
2,9% eff. Jahreszins
Unser Preis 12.950:-



Reintges

Rellinghauser Straße 400 · 4300 Essen I · Telefon 02 01 / 26 6010
Ruhrau 37 · 4300 Essen-Steele · Telefon 02 01 / 5 49 84

Unser Vereinsmitglied Horst **W E I S E** berät Sie.



Handball

☎ 27 19 77 W. und A. Rang

Auch Saisonanfang ist schwer...

Der Saisonstart für unsere 1. Mannschaft ging wieder mal "in die Hose", aber es besteht noch Hoffnung.

Im letzten kampfbetonten Spiel unserer 1. Männer wurde Winfried Huttrop 23:21 geschlagen und die ersten Punkte auf der Habenseite verbucht. Im ganzen jetzt 2:6.

Die 1. Frauen hatten wesentlich größere personelle Probleme! Der neue Trainer Berthold Haenlein mußte jedes Spiel eine andere Mannschaft auflaufen lassen, die dann keine geschlossene Leistung bringen konnte, so wurden die ersten 4 Spiele in einer Höhe verloren, die für eine Verbandsligamannschaft unmöglich ist.

Es mußte etwas geschehen: Mit Mannschaftsbesprechungen mußte die Motivation erneut geweckt und Unstimmigkeiten untereinander beseitigt werden. Bemühungen des Vorstandes und des Trainers ist es gelungen, Anja Gerber und Iris Humme zur 1. Mannschaft zurückzuholen. Der Erfolg stellte sich ein. Im Lokalspiel gegen Kettwig 70 konnte mit einem 10:10 Ergebnis, der 1. Pluspunkt (1:9) geholt werden. Die Mannschaft kämpfte wieder und war eine Einheit, also auch hier Hoffnung. Leider verletzte sich in dem Spiel Marion Gebauer (3 Tore) am Knie so, daß sie im Krankenhaus liegt.

Wir wünschen Ihr schnelle und gute Genesung!

In der 2. Männermannschaft tuen sich die jungen Spieler aus der A-Jugend doch noch recht schwer. Einmal ist es die härtere Gangart in der Kreisliga und zum anderen steht auch da jedes Spiel eine andere Mannschaft auf dem Feld. Gerd Schmidt, der die Betreuung übernommen hat, gibt sich jede Mühe den Klassenerhalt zu schaffen. Die 2. Frauen ist im Moment die erfolgreichste Mannschaft mit 9:3 Punkten.

Die 3. Frauen leidet unter absolutem Spielermangel. Durch Verletzungen und Stu-

dium hat sich die Mannschaft auf 4 reduziert. Da müssen die "Alten" aus der 4. aus helfen.

Jugend

Zum ersten Mal nimmt von uns eine gemischte E-Jugend an der Meisterschaftsrunde teil. Sie spielt mit Begeisterung und Erfolg: 7:3 Punkte. Jeden Donnerstag (15.30 Uhr) tummeln sich jetzt unsere jüngsten Handballer in der Hubertusburg, Jungen und Mädchen ab 5 Jahre!

Die B-Jugend hat jetzt genügend Spielerinnen. Peter Thiele hat die schwere Aufgabe, ihnen das Handballspiel beizubringen.

W.R.

A-Jugend

Die neuformierte A schlägt sich in der laufenden Saison gut und steht z.Zt. auf dem 1. Tabellenplatz. Leider steht kein ausreichend großer Spielerkader zur Verfügung. So mußte Astrid Wingen zum Torwart umfunktioniert werden und zeigt auf der ungewohnten Position bisher sehr gute Leistungen.

Nach anfänglichen Schwierigkeiten scheint nun auch der nötige Zusammenhalt innerhalb der Mannschaft vorhanden zu sein. Die Einstellung stimmt, so daß das Spiel gegen den stärksten Konkurrenten, Kettwig v.d.Br. mit 20:16 gewonnen wurde. Allerdings muß die Mannschaft im technischen Bereich noch intensiv arbeiten.

Folgende Spielerinnen gehören der Mannschaft an: Astrid Wingen (Tor), Nicole Wenzel, Ilka Porsch, Veronika Kappert, Martina Schumacher, Stefanie Ingensand, Nicole Schnepf, Sandra Geile und Gülnaz Köse.

BeVa

Allen Sportlerinnen und Sportlern wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 1989.

W. und A. Rang

Hubertusburg

Inh. Renate Beckmann

CAFÉ · RESTAURANT · KEGELBAHN

Gesellschaftsräume

für alle Gelegenheiten bis 199 Personen

Gepflegte
Getränke

Im Ausschank
u. a.:



Essen, Steeler Straße 444, Telefon 26 27 23

Vereinslokal der ESG 99/06

Ihr Spezialist in Sachen Getränke



Sielemann GETRÄNKE GMBH

Markgrafenstr. 10-12
4300 Essen 1
Ruf 02 01/28 80 71

Wir bieten ein vielseitiges Programm an.
Faßbier, Flaschenbier, Mineralwasser und stets
gekühltes Party-Faß-Programm. Zapfanlagen
mit elektrischer Kühlung leihweise erhältlich.





Ehrung für Manfred Leufgen

Er ist vom Jahrgang 1952 und hat an ca. 500 Hockeyspielen mitgewirkt – 17 Jahre lang war er aktiv!

Das Spiel im Halbfinale des Ruhr cups gegen die wohl beste Vereinsmannschaft im Hockeysport, Uhlenhorst/Mülheim, war sein letztes in der 1. Mannschaft des HCE 99 (siehe Bild). Der Regionalligist konnte sich zwischenzeitlich durch gezielte Nachwuchsförderung für die 1. Mannschaft verstärken und sieht ein qualitatives Nahziel in dem Erreichen der 2. Bundesliga.

Auch die Zahl der HCE-Mannschaften konnte erhöht werden! Nicht zu überschätzen ist hierbei die Existenz der Kunstrasenanlage an der Dinnendahl-

straße, die in- und außerhalb Essens ihresgleichen sucht. Sie wurde bekanntlich 1985 aus Mitteln der Stadt und des Landes NRW finanziert. Promoter: Oberbürgermeister Peter Reuschenbach und Minister Dr. Diether Posser, damals Finanzminister und stellvertretender Ministerpräsident.

Seitdem ist die Hubertusburg in Essen-Huttrop international wettbewerbsfähig geworden, denn Länder- und Auswahlspiele werden vom Deutschen Hockey-Bund nur an Städte mit Kunstrasenanlagen vergeben. Seitdem hat es hochkarätige internationale Hockey-Spielergebnisse für Essen gegeben. Besonders die nationalen Teams der Hockey-Damen fühlten sich hier wie zu Hause.



Abschied von "Manni"!

Der Stadtwälder Manfred Leufgen (links) wurde nach 17 Jahren durch den 1. Vorsitzenden Manfred Rieder in Uhlenhorst aus der 1. Mannschaft des HCE verabschiedet. In der Mitte Sportwart Gregor Haurand.

Allen Hockey-Sportfreunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest mit viel Glück und Erfolg bei bester Gesundheit in 1989.

Präsidium - Redaktionskommission

In Sachen **Blumen:**



**Gute Auswahl!
I. a.! Qualität!**

Fachberatung!



Wo?



**Blumenhaus
Armin Arntzen
Stoppenbergerstr. 9
4300 Essen 1**



Tennis

71 43 63 K.-F. Zimmermann
71 80 11 H.-J. Lathwesen

Wir gratulieren!

Junioren-Clubmeisterschaften '88

(Die Sieger sind fett gedruckt)

Die Endspiele bestritten bei den

Juniorinnen

Simone Dietrich – Julia Nickel

Junioren

Axel Budemann – Markus John

Die Gesamtzahl der Teilnehmer/innen be-
trug 24.

Wir benutzen die Gelegenheit, Allen
unsere besten Wünsche zum Fest und
zum Jahreswechsel zu übermitteln und
verbinden hiermit unseren herzlichen
Dank für eine erfolgreiche Zusammen-
arbeit.

TA-Vorstand

Schrottverwertung

kauft sämtliche Sorten **Eisen- und Metallschrott**
von Händlern und gewerblichen Betrieben

Container-Dienst für alle Schrottsorten

CARL HERHOLZ

Schrott · NE-Metalle

ESSEN, Wilhelm-Beckmann-Straße 14, Telefon 28 20 81/83



SPORTSCHULZ

4300 ESSEN
Friedrich-Ebert-Straße 68, Telefon 230920
Rüttenscheider Straße 50, Telefon 770306



- Skiservice in eigener Werkstatt -

LL-Sets

Ski, Bindung,
Stöcke + Schuhe ab **139.-**
Fiberglassset **169.-**
Trakset **199.-**
Fischerset **279.-**

**Start
in den
Winter**

Alpine-Sets

Ski + Bindung ab **229.-**
Blizzardset **279.-**
Fischerset **299.-**
Rossignolset **299.-**
S-Skisets **399.-**



USSERGEWÖHNLICHES

Seit über 60 Jahren sind wir, Pfeifen Schilde, eine der ersten Adressen in Essen, wenn's um das Rauchen geht. Kenner wissen, daß es in der Kastanienallee seit Jahrzehnten gleichbleibend hervorragende Tabakwaren gibt.

Wir lagern z.B. Havannas von Gloria Cubana, Romeo y Julieta, Upmann oder Partagas – natürlich im Klimaschrank.

Pfeifen von exklusiven Herstellern: Dunhill, Charatan, Comoy's, Ilsted, Jess Chonowitsch, Savinelli, Ascorti, Aylesbury, Bari, Lorenzo, Stanwell. Zum exklusiven Rauchen gehört exklusives Feuer von Dunhill und Dupont. Feuerzeug- und Pfeifenreparaturen werden in der haus-eigenen Werkstatt durchgeführt.

Ein Besuch wird Sie überzeugen.



PFEIFEN SCHILDE

Kastanienallee 14, 4300 Essen, Tel. 0201/227227

Gaststätte Zum Buschkrug



**Gutbürgerliche Küche
Bundeskegelbahn**

Inhaber: Friedel Ruhrath

Schwanenbuschstr. 163 · Telefon: 28 55 87

– Verkehrslokal der ESG 99/06 –



Tischtennis

☎ **51 52 02 A. Klein**
58 37 14 R. Müller

Vorerst unterbelichtet ...

Nach anfänglichen Hoffnungen auf einen Aufstieg der 1. Herren-Mannschaft geht es derzeit umgekehrt darum, einen etwaigen Abstieg zu verhindern.

Durch Niederlagen gegen die stärksten Team's der Gruppe (Werden II, Schonbeck II und Adler Frintrop II) rutschte die Erste auf den drittletzten Tabellenplatz ab.

Bei der zweiten Mannschaft ist infolge (beruflich bedingter) Ausfälle ebenfalls z.Zt. ein negativer Trend festzustellen. Zu-

sätzlich bedauerlich kann bei der dritten und vierten Mannschaftsauch noch kein positives Bild beschrieben werden.

Bleibt das Prinzip Hoffnung – bezogen auf die zu erwartende Rückrunde.

Hier bauen wir auf die Motivation unserer Spieler in Verbindung mit Taktik, Technik und Kondition – wohlwissend, daß auch im Tischtennis jedes Match bei entsprechender Konzentration – mental (d.h. nämlich im Kopf) gewinnbar gemacht werden kann.

Näheres darüber dann in Nr. 1/1989!

Für die nahe Zukunft wünschen wir Allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!

Arno Klein



Adolf Köhler

ARAL-AUTO-CENTER

**Autotechnik · Pflege · Waschanlage mit Heißwachs
Selbsttanken · Minimarkt
Batterie- und Inspektionsdienst**

**Steeler Str. 281 · Ecke Hilgenbornstr. 4300 Essen-Ost
Telefon (0201) 28 79 57**

Der vernünftige Weg, sich große Wünsche zu erfüllen. BfG:Ratenkredit.

Bei großen Anschaffungen zahlen sich Kompromisse selten aus. Was lange hält, ist auf die Dauer auch preiswerter. Besonders dann, wenn es so günstig finanziert wird wie mit dem BfG:Ratenkredit. In der Höhe der Kreditsumme sind wir flexibel, für die Rückzahlung haben Sie bis zu 72 Monate Zeit. Wie immer Ihre Anschaffungspläne aussehen – sprechen Sie mit uns.



BfG:Essen

Bank für Gemeinwirtschaft
4300 Essen 1, Lindenallee 6-8, Tel. (0201) 1701-0
Altenessen, Vogelheimer Straße 7
Holsterhausen, Holsterhauser Straße 59



Volleyball



78 00 46 R. Hohmann

Sensationssieg erzielt!

Kurz nach Saisonbeginn stehen beide Volleyballmannschaften auf einem mittleren Tabellenplatz. Den Damen gelang ein Sensationssieg über den Tabellenersten. Jedoch besteht der Spielerinnen-Engpaß wieder immer noch. Interessierte Spielerinnen mit entsprechender Spielerfahrung können gerne an einem Trainingsabend anschauen. Bei den Herren fehlt noch der entscheidende Durchbruch.

Hier einige Heimspieltermine für interessierte Zuschauer:

Damen, Turnhalle Hauptschule Wächterstr. 37

Samstag, den 14.1.89, 15.00 Uhr

Samstag, den 25.2.89, 15.00 Uhr

Herren, Turnhalle Hauptschule Isenbergstr. 77

Samstag, den 17.12.88, 15.00 Uhr

Samstag, den 25.2.89, 15.00 Uhr

Allen Lesern wünscht die Volleyballabteilung ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr. **Reinhard Hohmann**



Fürstenberg

THEO DROLL

GEGRÜNDET 1901

BRAUEREI- UND GETRÄNKEVERTRETUNGEN

4300 ESSEN-KARNAP

Tel. (02 01) 3 89 15 - 18



Gaststätte „Jägersruh“

Inh. Rolf Mohnhaus

43 Essen, Steeler Straße 375, Telefon 28 51 65

Gesellschaftsräume für Familienfeiern und Festlichkeiten

Vollautomatische Kegelbahn

Verkehrslokal der ESG 99/06



Allen ESG-Mitgliedern und Lesern
wünschen wir ein Frohes Weihnachtsfest
verbunden mit Guten Wünschen für 1988 und
empfehlen uns

Kockshusen im Schellenberger Wald

Ruf (02 01) 47 17 21

W. Hackmann

Bestellungen für die Festtage bitte
an die oben angegebene Rufnummer
rechtzeitig richten.

Ruhetag: Dienstag

**Nierfeld's Playhaus Freddy sagt
es hier ganz klipp und klar:**

**Drei Dinge
braucht
der Mensch:**

**Schön spielen,
herrlich gewinnen
und
überlegener
Sieger sein.**

**Hoch lebe
Nierfeld's Playhaus!**



Ein Stern unter den Pilsenern. Stern Pils.

